



# FISI *blatt*



**NR. 6 JULI 2022, nächster Redaktionsschluss 15. August 2022**

Gemeindeverwaltung Fisibach, Dorfstrasse 12, 5467 Fisibach, 043 433 10 80, [gemeinde@fisibach.ch](mailto:gemeinde@fisibach.ch), [www.fisibach.ch](http://www.fisibach.ch)

# Aktuelles aus der Verwaltung und dem Gemeinderat

**GEMEINSAME BUNDESFEIER 2022  
FISIBACH UND KAISERSTUHL  
Montag, 1. August 2022  
im Schützenhaus Hasli, Fisibach**



Der Gemeinderat Fisibach lädt die Einwohnerinnen und Einwohner aus Fisibach und Kaiserstuhl herzlich zur diesjährigen 1. Augustfeier ein. Ab 18.00 Uhr wird die Festwirtschaft eröffnet. Der Turnverein Kaiserstuhl wird uns mit kulinarischen Köstlichkeiten vom Grill und verschiedenen Getränken verwöhnen. Wir bedanken uns bereits heute beim Turnverein für die Führung der Festwirtschaft. Alle Einwohnerinnen und Einwohner aus Fisibach und Kaiserstuhl erhalten auf dem Festgelände einen Verpflegungs- und Getränkebon (Abgabe bis 20.30 Uhr).

Ganz herzlich begrüssen möchten wir an dieser Stelle

**Jürg Steigmeier**  
*Geschichtenerzähler, Bad Zurzach*

Er wird uns Sagen und Märchen für Jung und Alt erzählen.

## **Programm**

18.00	Eröffnung Festwirtschaft
19.15	Offizielle Begrüssung
19.20	Musikalische Begrüssung durch die Musikgesellschaft Kaiserstuhl und den Musikverein Hohentengen
19.30	Auftritt Jürg Steigmeier
20.15	Spiel der Musikgesellschaft Kaiserstuhl und dem Musikverein Hohentengen
anschl.	Schweizerpsalm in Begleitung der Musikgesellschaft
21.15	Fackel- und Lampionumzug
anschl.	Entfachen 1. August-Feuer und gemütliches Beisammensein

Wir bitten alle Kinder und Erwachsenen ihre Fackeln und Lampions mitzubringen.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und einen gemütlichen Abend.

Gemeinderat Fisibach und Zurzach

## **ANPASSUNG ÖFFNUNGSZEITEN GEMEINDEVERWALTUNG**

Der Gemeinderat hat aufgrund des derzeitigen personellen Engpasses entschieden, die Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung ab 1. Juni 2022 wie folgt anzupassen:

Montag	8.00 – 11.30 / 14.00 – 18.00 Uhr
Dienstag	geschlossen
Mittwoch	7.00 – 12.30 Uhr
Donnerstag	7.00 – 12.30 Uhr
Freitag	geschlossen

Selbstverständlich können auch weiterhin Termine ausserhalb der Öffnungszeiten telefonisch vereinbart werden. Diese Öffnungszeiten gelten vorerst bis am 31. August 2022. Anschliessend wird die Situation neu beurteilt.

## **GEMEINDEVERWALTUNG GESCHLOSSEN**

Die Gemeindeverwaltung bleibt am Nationalfeiertag, Montag, 1. August 2022, geschlossen. Für die Meldung von Todesfällen sind wir unter Tel. 043 433 10 88 erreichbar.

## **KÜNDIGUNG GEMEINDESCHREIBERIN/ LEITERIN FINANZEN**

Tamara Volkart hat ihre Anstellung als Gemeindegeschreiberin und Leiterin Finanzen per 30. November 2022 gekündigt. Der Gemeinderat bedauert ihren Weggang sehr. Gleichzeitig danken wir ihr für die gute geleistete Arbeit und wünschen ihr für die Zukunft nur das Beste. Die Stellen wurden zur Neubesetzung ausgeschrieben.

## **VORSTELLUNG NICOLE PFUND**

Mein Name ist Nicole Pfund und am 1. August 2022 trete ich meine Stelle als Leiterin Hoch- und Tiefbau bei der Gemeinde Fisibach an. Gerne stelle ich mich Ihnen kurz vor:

Nach meinem Abschluss als KFA Fachspezialistin im Bereich öffentliches Planungs- und

Bauwesen, habe ich mich entschlossen, den Schritt als Abteilungsleiterin Bau und Werke in einer mittelgrossen Verwaltung zu gehen. Ich konnte mir viel zusätzliches Fachwissen aneignen und ein grosses Netzwerk aufbauen, welches mir heute zugutekommt. Dies werde ich in der Gemeinde Fisibach ebenfalls hilfreich einsetzen. Nebst dem beruflichen Alltag bin ich oftmals mit meinen zwei Hunden draussen anzutreffen, da ich sehr naturverbunden bin.

Ich freue mich sehr auf die Zusammenarbeit im Team sowie auch mit der Bevölkerung und mein Fachwissen hilfreich einzusetzen und mit Rat und Tat zur Seite zu stehen.

## **RÄUMLICHES ENTWICKLUNGSLEIT- BILD, EINLADUNG DORFRUNDGANG**

Am 26. Mai 2021 hat die Gemeindeversammlung den Kreditantrag für die Gesamtrevision der Nutzungsplanung gutgeheissen. Anschliessend wurde als Erstes die Erarbeitung des räumlichen Entwicklungsleitbildes aufgelegt. Zwischenzeitlich haben die ersten Sitzungen der Arbeitsgruppe stattgefunden und der Auftrag für das REL wurde vergeben. Dem Gemeinderat ist es wichtig, dass die Bevölkerung in den Prozess einbezogen wird.

Daher findet am **Samstag, 2. Juli 2022**, um 9.00 Uhr, Treffpunkt beim Chilewis, ein Dorfrundgang zusammen mit der Arbeitsgruppe statt. Dabei soll der Nutzen eines REL sowie die Rahmenbedingungen erläutert werden. Zusammen finden wir heraus, wie Fisibach aufgebaut ist und wo seine Stärken und Schwächen liegen. Wir besichtigen im Dorf diverse Stationen (hauptsächlich zu Fuss) und diskutieren deren Herausforderungen. Der Rundgang dauert rund 4 Stunden. Für anschliessende Verpflegung ist gesorgt.

## **KEIN MITTEILUNGSBLATT IM AUGUST**

Wie jedes Jahr wird während den Sommerferien kein Mitteilungsblatt erscheinen. Das nächste erscheint somit Ende August. Redaktionsschluss ist wie gewohnt der 15. des Vormonats. Beiträge sind an [kanzlei@fisibach.ch](mailto:kanzlei@fisibach.ch) zu senden.

## **GESCHWINDIGKEITSMESSUNG**

Vom 11. bis 16. Juni 2022 hat die Regionalpolizei Zurzibiet an der Belchenstrasse eine Radarkontrolle durchgeführt. Von den 10'391 gemessenen Fahrzeugen haben insgesamt 438 Fahrer/innen die signalisierte Geschwindigkeit von 50 km/h überschritten. Die höchste gemessene Geschwindigkeit lag bei 79 km/h.

## **SPERRUNG BELCHENSTRASSE**

Die Belchenstrasse wird infolge Bauarbeiten von Montag, 15. August 2022, 5.00 Uhr, bis und mit Donnerstag, 26. August 2022, 17.00 Uhr für jeglichen Motorfahrzeugverkehr gesperrt. Eine Umleitung wird signalisiert. Die unter anderem notwendigen Belagsarbeiten erfordern trockenes und warmes Wetter. Bei schlechter Witterung verschiebt sich die Dauer der Strassensperrung um eine Woche bis am 1. September 2022. Die Zufahrt bis zur Baustelle (Passhöhe Belchen bis Liegenschaft Belchenstrasse 33) ist jederzeit gewährleistet.

## **AUS DEM GEMEINDERAT**

### **STRASSENSPERRUNG DORFMÄRT**

Der Kulturverein Fisibach hat für die Durchführung des Dorfmarkts vom 17. September 2022 ein Gesuch für die Sperrung und Benützung des Bachwegs, der Dorfstrasse und des Hinterdorfs gestellt. Der Gemeinderat hat diesem Gesuch entsprochen. Die Sperrung dauert am Tage des Dorfmarkts von 7.00 bis 19.00 Uhr.

## **SANIERUNGSARBEITEN CHILEWIS**

Im Budget 2022 sind die Kosten für Maler- und Plattenlegearbeiten im Schulhaus Chilewis eingestellt. Der Gemeinderat hat den Auftrag für die Malerarbeiten an die Roger Wiederkehr AG, Oberweningen, und für die Plattenlegearbeiten an die Speedwork GmbH, Rümlang, vergeben. Die Arbeiten werden während den Herbstferien ausgeführt.

## **BAUBEWILLIGUNGEN**

Es wurden folgende Baubewilligungen erteilt:

- Deubelbeiss Rolf und Denise, Einzäunung für private Damhirschhaltung, Waldhausen 1, Parzelle 450
- Baumgartner Markus und Gabriella, Ersatz Einfriedung, Im Bungert 10, Parzelle 545
- Bühlmann Martin und Anna Maria, Energetische Sanierung, Photovoltaik-Anlage auf Dach, Ersatz Ölheizung durch aussen aufgestellte Luft/Wasser-Wärmepumpe, Dorfstrasse 14, Parzelle 77

## **EINWOHNERDIENSTE**

### **TODESFALL**

Am 11. Juni 2022 ist Beatrice Arn-Pfister verstorben. Wir sprechen den Angehörigen unser herzliches Beileid aus.

## KIESABBAU 'IM HASLI'

An der Gemeindeversammlung vom 8. Juni wurde der Wunsch vorgetragen, mehr Informationen zum geplanten Kiesabbau Hasli zu erfahren. Der Gemeinderat hat sich an seiner darauffolgenden Sitzung dazu beraten und entschieden, dem Wunsch gerne zu entsprechen. Der folgende Abschnitt soll einen ersten Überblick verschaffen.

### Ausgangslage

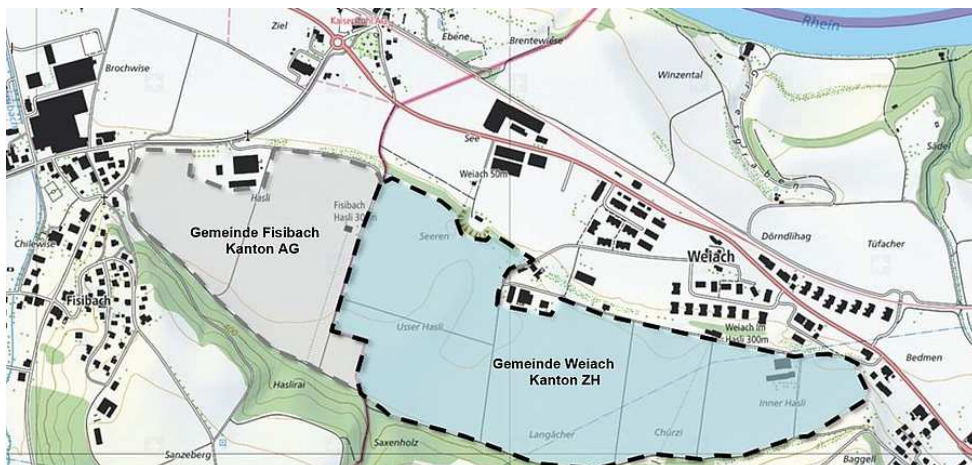
Die ARGE Hasli (Weiacher Kies AG und Marti AG, Bauunternehmung) beabsichtigt, in den kommenden Jahren im Gebiet "Hasli" Kies abzubauen sowie die Abbaustelle fortlaufend mit sauberem Aushubmaterial aufzufüllen und zu rekultivieren. Der Standort liegt auf den Gemeindegebieten von Weiach (Kanton Zürich) und Fisibach (Kanton Aargau). Es handelt sich um eines von acht Materialgewinnungsgebieten im Zürcher Unterland, welches Teil des Gesamtkonzeptes Windlacherfeld ist. Das Kiesabbaugebiet Hasli weist insgesamt eine Abbaufäche von rund 43 ha und ein Abbauvolumen von rund 4.3 Mio. m<sup>3</sup> Kies (fest) auf. Davon entfallen jeweils ca. 70 % auf den Kanton Zürich und ca. 30 % auf den Kanton Aargau. Der Abbau soll im Kanton Zürich beginnen und nach ca. 15 Jahren den Aargau erreichen. Im Kanton Zürich ist das Kiesabbaugebiet im kantonalen Richtplan festgesetzt, im Kanton Aargau im Rohstoffversorgungskonzept des Kantons Aargau eingetragen. In einem nächsten Schritt wird, für den im

Kanton Zürich liegenden Teil, der kantonale Gestaltungsplan erstellt. Parallel dazu erfolgen im Kanton Aargau der Richtplaneintrag und die kommunale Nutzungsplanung.

Aktuelle Informationen zum Projekt können zudem laufend der Projekthomepage der ARGE Hasli "aragehasli.ch" entnommen werden.

Der Kiesabbau hängt im Wesentlichen davon ab, ob die Parzellenbesitzer ihre Zustimmung geben. Die Gemeinde Fisibach besitzt selbst nur wenig Land. Ihnen gehört die Parzelle des Schützenhauses, des Scheibenstandes, die Wegparzellen und eine kleine Parzelle am südlichen Rand. Das Fisibacher Volk hatte dem Abbau auf ihrem Gebiet bereits zugestimmt, indem sie an der Gemeindeversammlung vom 30. November 2012 zwei Dienstbarkeitsverträge genehmigt hatte.

2020 haben die Verträge jedoch ihre Gültigkeit verloren, weil der Kiesabbau noch nicht begonnen hatte. Aus diesem Grund verhandelt der Gemeinderat Fisibach derzeit neue Dienstbarkeitsverträge. Für die Parzellen Schützenhaus und Scheibenstand haben zudem die Mitbesitzer gewechselt. Anstelle der Gemeinde Kaiserstuhl ist neu die Gemeinde Zurzach Mitbesitzerin. Wenn die Verhandlungen planmässig verlaufen, können die neuen Dienstbarkeitsverträge an einer der nächsten Gemeindeversammlungen vorgelegt und danach der Antrag für den Richtplan gestellt werden.





## Waldspaziergang



Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner von  
Zurzach und Fisibach

Die Forstbetriebskommission lädt sie gerne am **Freitag, 02. September 2022**  
**um 19:00 Uhr** zu einem Feierabendtreffen mit der Besichtigung des „Schweizer  
Waldes“ in Hohentengen.

Nach einem kurzen Spaziergang mit einigen Infos zu den Themen  
**„Historik und aktuelles zum Grossholz“** (ca. 1 Stunde) freuen wir uns darauf,  
mit Ihnen den Abend bei Wurst und Brot ausklingen zu lassen.

Treffpunkt:  
Parkplatz Blöleboden, 5466 Kaiserstuhl

Abfahrt nach Wald in Hohentengen:  
19:10 Uhr



Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen

Betriebskommission und Personal Forstbetrieb Region Kaiserstuhl

# Primarschule Weiach

## EIN BEITRAG AUS DEM SCHÜLER-PARLAMENT

Wir sind 18 Kinder im Schüler-Parlament. Unsere aktuellen Projekte sind der Pausenkiosk, ein Fussballturnier und ein Handballturnier. Im Schüler-Parlament muss man gut planen können. Man muss Mut haben und Ideen.

von Janis W. und Jorin Z.



Der Pausenkiosk ist ideal, wenn ein Kind seinen Znüni zuhause vergessen hat. Das Schülerparlament hat lange an dem Pausenkiosk gearbeitet. Wir verkaufen viele verschiedene Dinge. Zum Beispiel: Popcorn, Früchte, Lollis und und und. Wir probieren es einfach mal aus. Vielleicht geht es anfangs nicht ganz so gut, aber ich bin mir sicher, dass der Pausenkiosk immer besser ankommen wird, wenn es Anlaufschwierigkeiten geben wird. Aber wie gesagt, wir probieren es erst einmal aus.

Wir freuen uns, Ihnen mitteilen zu dürfen, dass der Pausenkiosk jetzt jede Woche einmal stattfindet.

von H. Bokor

Zum Abschluss noch etwas zum Lachen!



## **INFOBOX SCHULLEITUNG / SCHULPFLEGE**

*In der Mitte der Schwierigkeiten liegen die Möglichkeiten. Albert Einstein*

Es freut mich im Namen der Schule Weiach einige Begrüssungsworte an Sie richten zu dürfen. Es erfüllt mich mit Freude und Stolz, dass ich das Amt der Schulpflegepräsidentin ab dem 1. Juli antreten darf und möchte mich auf diesem Weg für das mir entgegengebrachte Vertrauen bedanken.

Wo ein Neuanfang ist, gibt es auch immer einen Abschied. In diesem Sinne müssen wir uns leider von Sämi Meier, Schulpflegepräsident und Eva Wiesendanger, langjähriges Schulpflegemitglied verabschieden. Es fällt uns nicht leicht, sie gehen zu lassen. Ein herzliches Danke für ihren unermüdlichen Einsatz, die tolle Zusammenarbeit und die gute Kollegialität. Für eure Zukunft wünschen wir euch nur das Beste.

Wenn jemand geht, gibt es Platz für Neues und in diesem Sinne begrüsse ich mit grosser Erwartung unsere neu gewählten Schulpflegemitglieder Melanie Bossert, Yves Weibel und Katrin Matthäi-Morris und ebenfalls unser wiedergewähltes Mitglied Guido Moll. Eine neue Legislatur liegt vor uns. An Herausforderungen und Arbeit wird es uns nicht fehlen. Ich freue mich auf diese gemeinsame Aufgabe.

Das neue Schuljahr beginnt schon bald und wir freuen uns auf die vielen neuen Kindergärtner und 1. Klässler. Wir sind stolz, dass wir alle Stellen der Klassenlehrpersonen besetzen konnten, keine Selbstverständlichkeit in der heutigen Zeit. Der knappe Schulraum ist auch dieses Jahr eine Herausforderung und wir schauen gespannt auf die Entwicklung des Gemeindeprojekts Zukunft8187, welches in vollem Gange ist.

Nun stehen aber als Erstes die langersehnten Sommerferien vor der Tür und ich wünsche Ihnen jetzt schon eine schöne und erholsame Sommerzeit.

Ihre Schulpflegepräsidentin, Dania Peter

## **INFOBOX FÜR ELTERN**

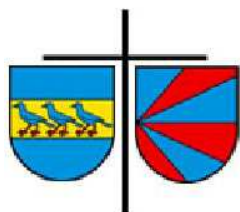
*Kennenlernnachmittag*

Am 30. Juni konnten die Kinder ihre zukünftigen Klassen besuchen. Der Anlass bietet ihnen jeweils die Möglichkeit, einen kurzen Einblick in das kommende Schuljahr zu erhalten, indem sie sowohl die Mitschülerinnen und Mitschüler sowie auch die zukünftige Klassenlehrperson kennenlernen.

*Abschluss Schuljahr 21/22*

Ein turbulentes Schuljahr in Weiach neigt sich langsam dem Ende zu. Wir möchten uns herzlich bei Ihnen als Eltern für die sehr angenehme, wohlwollende und konstruktive Zusammenarbeit bedanken. Das Verständnis und die Unterstützung waren sehr klar spürbar und haben uns entlastet und geholfen, die Herausforderungen gut zu meistern.





Evangelisch-Reformierte Kirchgenossenschaft Kaiserstuhl-Fisibach

## Kirchenkalender Gottesdienste & Termine

Samstag 9. Juli 10 Uhr Jahresabschluss der Kinder- und Teenie-  
programme mit gemeinsamem Mittagessen

### Ferienabwesenheit

Vom 18. Juli bis 7. August weilt Pfarrerin Carina Meier in den Ferien.  
Bei einem Todesfall ist sie aber unter der Telefonnummer 079 573 46 20 erreichbar  
und wird für Sie eine stellvertretende Pfarrperson organisieren.

Sonntag 21. August 10 Uhr Bauernhofgottesdienst auf dem Lindengut

## Herzliche Einladung zum Familiengottesdienst auf dem Lindengut



Wir feiern einen Gottesdienst für Jung und Alt!

**Sonntag, 21. August 2022**

Ab 9 Uhr Kaffee und Gipfeli



**10 Uhr Familiengottesdienst  
«Der Sumpfstapfer»**



mit Pfarrerin Carina Meier  
und der Musikgesellschaft Rietheim

Nach dem Gottesdienst besteht die Möglichkeit zu grillieren:  
Bratgut und Beilagen bitte selber mitbringen.  
Getränke sind vorhanden.

**Die ganze Bevölkerung ist herzlich eingeladen!**

Freundlich laden ein:  
Pfarrerin Carina Meier und ref. Kirchenpflege Kaiserstuhl-Fisibach





PFARREI ST. KATHARINA KAISERSTUHL

klein . gemeinsam . stark

# KALENDER

Juli / August 2022

10. Juli / Sonntag / 09.00 h	Wort- und Kommunionfeier mit Stefan Günter In der Kapelle Fisibach
17. Juli / Sonntag / 10.30 h	Wort- und Kommunionfeier mit Bettina Kustner Nach dem Gottesdienst sind Sie herzlich ins Emporenkaffee eingeladen.
31. Juli / Sonntag / 09.00 h	Wort- und Kommunionfeier mit C. Cohen
14. August / Sonntag / 09.00 h	Wort- und Kommunionfeier mit Stefan Günter Kräutersegnung in der Kapelle Fisibach
21. August / Sonntag 10.30 h	Wort- und Kommunionfeier mit der Liturgiegruppe Nach dem Gottesdienst sind Sie herzlich ins Emporenkaffee eingeladen.

## *Kräutersegnung*

*Alljährlich am Fest «Maria Himmelfahrt» findet in der katholischen Kirche seit Jahrhunderten das Ritual der Kräutersegnung statt. Hierbei werden unterschiedliche Kräuter zu Strässen gebunden und dann zur Segnung gebracht. Schon seit frühester Zeit sind Kräuter und ihre heilende Wirkung für die Menschen aller Kulturen wichtig. Der Brauch der Kräutersegnung selbst geht auf eine alte Legende zurück, nach der die Jünger das Grab der Jungfrau Maria geöffnet hätten und dort statt ihres Leichnams Blüten und Kräuter vorgefunden haben.*

*Da Maria seit Anbeginn des Christentums als heiles und unbeflecktes Geschöpf verehrt wird, ist es auch nicht verwunderlich, dass das Brauchtum der Kräutersegnung mit ihr in Verbindung gebracht wird. Maria ist ein Symbol für die heilende Kraft Gottes an Menschen.*

*Sie sind herzlich eingeladen ihre Kräuter- und Blütensträusse zur Segnung in den Gottesdienst mitzubringen.*

## **Erinnerung: Kirchenpflege – Wahlen Amtsperiode 2023/26**

Als Wahltag wurde der Sonntag, 25.09.2022 festgelegt. Die Anmeldungen zur Wahl müssen 58 Tage vor dem Wahltag, d.h. bis am 29.07.2022, eingereicht werden. Die Kirchenpflege dankt herzlich für Interessierte und Wahlvorschläge.



# Vereine und Sonstiges



Bachs/Fisibach, 9. Juni 2022

Wo leben die „Bachser-Igel?“

## Einladung zur Igel-Exkursion in Bachs

am Samstag, 9. Juli 2022 10:00 bis ca 12 Uhr

**Treffpunkt: Beim Schulhaus Lindenbuck, Bachs**

Viele Fragen rund um das Leben der Igel, über ihre Lebensgewohnheiten und den artgerechten Lebensraum werden uns von

**Daniela Abegg, Zoologin** und **Ann Bachmann, Tierpflegerin und Fachfrau Wildtiere, Igelzentrum Zürich** in einem Einführungsreferat und auf anschliessendem Rundgang (für Erwachsene) erläutert. Für Kinder gibt es im 2. Teil ein Spezialprogramm.



Wovon ernähren sich die Igel?

Gegen welche Gefahren ist der Igel machtlos?

Was ist ein guter und was ist ein schlechter Lebensraum?

Was können wir in unserem Garten tun, damit sich ein Igel bei uns wohl fühlt?

Wir freuen uns auf interessierte Kinder, Jugendliche und Erwachsene.

Eine Anmeldung hilft uns bei der Organisation.

Ambros Ehrensperger Birkenweg 1, 5467 Fisibach, 078 832 14 92 [amehrensperger@gmx.ch](mailto:amehrensperger@gmx.ch)  
Wilma Willi, Dorfstrasse 12, 8175 Windlach. 078 875 70 22 [wilma@swissonline.ch](mailto:wilma@swissonline.ch)

## Schützengesellschaft Kaiserstuhl - Fisibach

### 3. und letzte Obligatorische Übung 2022

Samstag, 27. August 2022 09.30 – 11.30 Uhr



Bitte mitbringen:

Aufgebot, Ausweis, Dienstbüchlein/ Leistungsausweis und das eigene Gewehr

## UBS Kids Cup Döttingen

(VV) Nach zweijähriger Pause in Döttingen, und der letztjährigen Corona bedingten Heimdurchführung der Vereine, fand der UBS Kids Cup wie gewohnt am Abend vor Auffahrt in Döttingen statt. Elf junge und zielstrebige Turner/innen der Jugendriege Kaiserstuhl, nahmen am UBS Kids Cup teil. Sie starteten den dreiteiligen Wettkampf mit dem 60 Meter Sprint, gefolgt vom Ballwurf, beendeten sie den Wettkampf mit dem Weitsprung. Erreicht ein Turner/in in seiner Alterskategorie einen Rang unter den besten 35 des Kantons Aargau, qualifizieren sie sich für den Aargauer Kantonalfinal. Nun heisst es abwarten und Daumen drücken. Das Leiterteam, gratuliert den Jungturner zu ihrem gelungenen Wettkampf und bedankt sich bei den Fahrern, Fans und Betreuern für die Unterstützung. Der UBS Kids Cup war der erste Ernstkampf im Turnerjahr 2022 der Jugendriege Kaiserstuhl. Am 16.06.2022 dürfen die Jungturner/innen, ihr Können am Kantonalturfest in Wettingen zeigen.

Auszug aus der Rangliste:

Mädchen W07	Fiona Jundt	1. Rang
Mädchen W08	Hanna Bokor	3. Rang
Mädchen W08	Leni Eggenschwiler	14. Rang
Mädchen W10	Lorena Ritter	9. Rang
Knaben M07	Colin Jundt	2. Rang
Knaben M08	Damian Baumgartner	20. Rang
Knaben M09	Marlon Eigenheer	2. Rang
Knaben M10	Jamie Jundt	1. Rang
Knaben M11	Julian Witt	4. Rang
Knaben M11	Joel Baumgartner	10. Rang
Knaben M14	Tobias Gygax	3. Rang



# RAIFFEISEN

Jetzt  
Vorsorge-  
beratung  
vereinbaren

○ Zuhause finanziert



Schicksalsschlag abgesichert

## Was immer Ihr Ziel ist.

Mit unserer **ganzheitlichen Vorsorgeberatung** schliessen wir allfällige **Vorsorgelücken**, bevor sie entstehen und machen den Weg frei für eine sorgenfreie Zukunft in den eigenen vier Wänden.

[dinibankvorort.ch/absichern](https://dinibankvorort.ch/absichern)



# Open-Air-Kino **ciné REX**

**Samstag, 9. Juli 2022 ab 18:00 Uhr**

Geniessen Sie das Open-Air Kino Ciné Rex im Skulpturenpark Steinmaur mit dem Film «Hans Krüsi», davor Musikperformance mit Beate Schnaithmann.

 <b>BAR / GRILL</b> 18:00 Uhr	 <b>EINTRITT</b> CHF 15.-
 <b>MUSIK: BEATE SCHNAITHMANN</b> 18:30 Uhr	 <b>ORT</b> Skulpturenpark Steinmaur
 <b>FILM: «HANS KRÜSI»</b> beim Eindunkeln	 <b>INFOS &amp; LAGEPLAN</b> <a href="http://www.adrian-buetikofer.ch">www.adrian-buetikofer.ch</a> <a href="http://www.philosophie.ch">www.philosophie.ch</a>



 <p><b>Stefan Gubser</b> TATORT - Komissar Reto Flückiger SOKO München Der Alte, Rosamunde Pilcher Der Bergdoktor etc.</p>	 <p><b>Mona Petri</b> Schweizer Filmpreis TATORT WaPo Bodensee Rosenheim Cops etc.</p>
---	---

**Hohentengen Mehrzweckhalle** Tickets zu je nur 15.- € Erlös zugunsten ukrainischer Flüchtlinge  
**Kartenvorverkauf unter:**  
[info@hohentengen-ah.de](mailto:info@hohentengen-ah.de) 07742-853 0 **FREITAG, 8. Juli - 20:00 Uhr**



**casalQuartett**

# Kontakte

## GEMEINDEVERWALTUNG

Adresse	Dorfstrasse 12, 5467 Fisibach
Telefon	043 433 10 80
Homepage	<a href="http://www.fisibach.ch">www.fisibach.ch</a>
E-Mail	<a href="mailto:gemeinde@fisibach.ch">gemeinde@fisibach.ch</a>

### Öffnungszeiten:

Montag	8.00 – 11.30 / 14.00 – 18.00
Dienstag	geschlossen
Mittwoch	7.00 – 12.30
Donnerstag	7.00 – 12.30
Freitag	geschlossen

*Termine ausserhalb der Öffnungszeiten können gerne telefonisch vereinbart werden.*

## STEUERAMT

Adresse	Dorfstrasse 12, 5467 Fisibach
Telefon	043 433 10 83
Homepage	<a href="http://www.fisibach.ch">www.fisibach.ch</a>
E-Mail	<a href="mailto:steuern@fisibach.ch">steuern@fisibach.ch</a>

Kontakt nur telefonisch oder per E-Mail

## WEITERE RUFNUMMERN

Spitex-Zentrum Surbtal-Studenland in Ehrendingen	056 221 14 42
Jugend-, Familien- und Eheberatung Bezirk Zurzach	056 265 10 70
Mütter- und Väterberatung Bezirk Zurzach in Döttingen	056 245 42 40
Kindes- und Erwachsenenschutzdienst Bezirk Zurzach	056 265 10 75
Bezirksgericht Zurzach/Friedensrichterkreis Zurzach	062 835 53 00
Regionales Betreibungsamt Zurzach	056 269 71 70
Post	0848 88 88 88
Forstbetrieb Region Kaiserstuhl; R. Steiner	079 219 29 64
Forstbetrieb Region Kaiserstuhl; S. Samuel	079 300 74 79
Jagdaufseher Roger Ehrensperger	079 338 36 31
Jagdaufseher Oliver Hess	079 900 59 85
Kaminfegermeister Mario Käser	056 442 48 49

## ÄRZTE

Dres. A. und Z. Bokor	043 433 00 60
Dr. med. M. Bordas Semmelweis	044 858 24 19
Gemeinschaftspraxis Leuehof	056 241 22 44

## SPITÄLER / SANITÄT

Notruf	144
Tox. Zentrum, Vergiftungen	145
REGA	14 14
Regionalspital Leuggern	056 269 40 00
Kantonsspital Baden	056 486 21 11
Spital Bülach	044 863 22 11
Ärztliche Notfallnummer (Fr. 3.23/min)	0900 401 501
Kinderärztliche Beratung (Fr. 3.16/min)	0900 131 131

## POLIZEI

Notruf	117
Kantonspolizei Baden	056 200 11 11
Regionalpolizei Zurzibiet	056 268 28 20

## FEUERWEHR

Notruf / Alarmstelle	118
Stützpunktfeuerwehr Zurzach	056 265 11 80

## KIRCHE

Katholisches Pfarramt	056 243 18 70
Ref. Pfarrerin Carina Meier	079 573 46 20

# Fest- und Veranstaltungskalender

## JULI 2022

09.	Vortrag Exkursion	Naturschutzverein Bachsertal
10.	Konzert Kadelburg	Musikgesellschaft Kaiserstuhl

## 16. Juli – 21. August 2022 Sommerferien

## Weiach

## AUGUST 2022

01.	Bundesfeier	
13.	Pétanqueturnier	Männerriege Kaiserstuhl
14.	Familienausflug	Naturschutzverein Bachsertal
15.	Obligatorische Übung	Pistolenklub Kaiserstuhl
21.	Bauernhof Gottesdienst Lindengut	Ref. Kirche Fisi/Kaisi
23.	Frauenfrühstück	Ref. Kirche Fisi/Kaisi
25.	Frauentreff	Frauenverein Kaiserstuhl
25.	Tagesausflug	Landfrauen Fisibach
26.	Vereinsreise	Männerriege Kaiserstuhl
27.	Kaiserbühne	Festival der Stille
28.	Konzert Wislikofen	Festival der Stille
27.	3. Obligatorische Übung	SG Kaiserstuhl – Fisibach
27.-28.	Kreisspieltag	TV + Jugendriege Kaiserstuhl

## IMPRESSUM

Mitteilungsblatt der Gemeinde Fisibach

Herausgeberin Gemeindekanzlei Fisibach

Erscheinung jeweils am 1. Tag im Monat (ausser August/Januar)

Redaktion: Gemeindeverwaltung, E-Mail: [kanzlei@fisibach.ch](mailto:kanzlei@fisibach.ch)

Redaktionsschluss: 15. Tag des Vormonats

Eingaben in Microsoft Word. Bilder müssen mindestens 200 dpi aufweisen.